

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 959/93 НА СЪВЕТА

от 5 април 1993 година

относно статистическата информация, която следва да се предоставя от държавите-членки относно растителните продукти, различни от зърнени култури

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално член 43 от него,

като взе предвид предложението на Комисията ¹,

като взе предвид становището на Европейския парламент ²,

като има предвид, че за да изпълни задачите, възложени от Договора, както и разпоредбите, свързани с Общата селскостопанска политика, Комисията се нуждае от сигурни, съпоставими и актуални данни, събирани чрез обективни методи, относно обработваните площи, добивите и производството на растителните продукти, различни от зърнените култури;

като има предвид, че е уместно да се признае значимостта на сектора на растителната продукция, различна от зърнените култури, за организацията и управлението на земеделските пазари, което означава, че е необходимо задължителните статистически проучвания да се провеждат във все по-голяма степен на базата на правилата на Общността;

като има предвид, че е необходимо да се отчете опитът, натрупан от статистическите служби по отношение провеждането на тези проучвания в продължение на много години;

като има предвид, че целта на настоящия регламент е да се дефинира статистическа информация, която следва да се предоставя, да се регламентира необходимото равнище на достоверност, както и допълнителната техническа информация, необходима за оценката на производствените стойности, да се осигури обективен и представителен характер на проучванията на площите и на производството чрез широка обмяна на опит, включваща срещи и доклади, както и да се определят необходимите срокове;

като има предвид, че за някои растителни продукти, различни от зърнените култури, също така се изисква предоставяне на регионалните данни на годишна база;

като има предвид, че е уместно Комисията да представи доклад след тригодишен опит по изпълнението на настоящия Регламент, заедно с

¹ ОВ С 335, 18.12.1992 г., стр. 35.

² Становището е дадено на 12 февруари 1993 г. (досега не е публикувано в *Официален вестник*).

предложения, ако има необходимост от такива, за усъвършенстване на статистическите проучвания;

като има предвид, че по време на преходния период необходимите промени в статистическите методи предполагат допълнителна работа от държавите-членки, изискваща финансов принос от страна на Общността за периода от 1993 до 1995 г. включително, като се счита, че необходимите финансови средства са в размер от 1 млн. екю годишно;

като има предвид, че независимо от това, че събирането и обработката на данните и организирането на проучванията на национално равнище трябва да останат задължение на статистическите служби на държавите-членки, Комисията трябва да осигури събирането, координацията и хармонизирането на статистическа информация на европейско равнище, както и да предвиди хармонизирана методология за управлението на политиките на Общността;

като има предвид, че с цел улесняване прилагането на настоящия регламент следва да бъде продължено тясното сътрудничество между държавите-членки и Комисията, особено посредством Постоянния комитет за земеделска статистика, учреден с Решение 72/279/ЕИО ³,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

РАЗДЕЛ I

Цели

Член 1

Държавите-членки предоставят на Комисията годишни данни за производството и засетите площи с растителните култури, различни от зърнените, както е посочено в членове 2 и 6 от настоящия регламент, при надлежно спазване на Регламент № 1588/90 на Съвета (Евроатом, ЕИО) от 11 юни 1990 г. относно предаването на данни, които са обект на статистическа конфиденциалност, на статистическата служба на Европейските общности ⁴.

РАЗДЕЛ II

Събиране на данни на национално равнище

Член 2

1. Държавите-членки представят данни за основните и вторичните площи в съответствие с дефинициите, съдържащи се в приложение I, на годишна база, за всички видове използване на обработваеми земи, съдържащи се в приложение II. Единствено посочените в приложение IX държави-членки се задължават да включват вторичните площи в годишните статистически проучвания и да представят данни за тези площи.

³ ОВ L 179, 7.8.1972 г. стр. 1.

⁴ ОВ L 151, 15.6.1990 г. стр.1.

2. В допълнение държавите-членки представят данни за основните площи на постоянните пасища и трайните насаждения, както и за други площи, определени съответно в приложение II, рубрики К, Л, М и Н. Тези данни могат да бъдат получени изцяло или частично чрез геодезически методи и от източници, различни от подробните проучвания, предвидени в член 3, параграф 1, като не е необходимо тези източници да представляват годишни проучвания.

3. Всички държави-членки представят също така годишни данни относно следното:

- средни добиви;
- прибрана продукция за всеки вид култура, както е посочено в приложение III.

РАЗДЕЛ III

Методи и класифициране на информацията

Член 3

1. За класифицирането на видовете земеползване във всяка държава-членка, посочено в приложение II, се събират данни за основните площи чрез провеждането на подробно годишно статистическо изследване под формата на преброяване или представително проучване. Това проучване може да включва други използвани земеделски площи, освен обработваемата земя.

2. След одобрение от Комисията държавите-членки могат обаче да използват административни източници като заместител за данните за обработваемите земи, получени от подробното проучване, посочено в параграф I.

3. Ако обаче не са налице нито статистически проучвания за трайните насаждения, трайните пасища и други видове използвани земеделски площи (както са дефинирани в приложение II, рубрики К, Л, М и Н) за определена година, нито годишни разчети за промените в земеползването по тези позиции от източници на Общността, държавите-членки могат да предоставят разчети за въпросната година по тези позиции.

4. Предвиденото в параграф 1 общо проучване се извършва, като се използват статистически признати методи, които съответстват на изискванията за качество, обективност и достоверност на данните.

5. Държавите-членки, изброени в списъка в приложение IX, могат да избират между два различни методологически подхода по отношение на проучването на земеползването съгласно дефинициите в приложение I:

- или подхода „в реално време” по отношение на основната площ към момента на провеждане на проучването с допълнителна информация за вторичните площи, която се добавя по-късно,
- или „оценка ex-post” на земеползването (по отношение на основната и вторичната площ в същото изследване), която се провежда в края на периода на

прибирането на реколтата. Само посочените в приложение IX държави-членки трябва да представят данни за вторичните площи.

6. Данните за площите с минимална значимост, както са дефинирани в приложение VIII, могат да се получат от други източници, които не отговарят на всички изисквания, предвидени в настоящия регламент.

7. За да се спазят изискваният на настоящия раздел, могат да се договорят преходни разпоредби в съответствие с член 8, параграф 3.

Член 4

1. По отношение на извадковите проучвания на основните площи обработваема земя, извадките се извършват по такъв начин, че да имат представителност за минимум 95 % от общата площ такива земи, засети с култури, различни от зърнените.

Данните за основните площи трябва да се допълнят от изготвен по данни от други източници разчет на площите обработваема земя, необхванати от извадката и засети с култури, различни от зърнените.

2. Проучванията за постоянните пасища, трайните насаждения и другите видове използвана земеделска земя, различни от обработваемите земи, са бъдат представителни в максимална възможна степен. Постоянните пасища включват и части от използваните земеделски земи извън земеделските стопанства.

3. Извадковите проучвания за основните площи обработваема земя трябва да са организирани по такъв начин, че във всяка държава-членка и за всяка група основни площи (така, както са дефинирани в приложение IV) да бъде удовлетворен поне един от следните два критерия:

а) коефициентът на отклонение да не надхвърля посочения в приложение IV;

б) стандартната грешка да не надхвърля посочената в приложение IV.

4. Степента на точност, изисквана за изготвянето на разчетите за постоянните пасища, трайните насаждения и другите видове използвана земеделска земя, различна от обработваемата земя, се определя в съответствие с предвидената в член 12 процедура, след като държавите-членки изпратят на Комисията предвидените в член 8, параграф 1 доклади.

Член 5

1. Проучването на производството или добивите се извършва, като се използват статистически признати методи, които съответстват на изискванията за качество, обективност и достоверност на данните.

2. След одобрение от Комисията държавите-членки могат обаче да използват административни източници като заместители на данните, получени от проучванията за производството или добивите, посочени в параграф 1.

3. Степента на точност, изисквана за изготвянето на разчетите за производството за всяка от включените в приложение III култури, се определя в съответствие с предвидената в член 12 процедура, след като държавите-членки изпратят на Комисията предвидените в член 8, параграф 1 доклади.

4. Цялата допълнителна информация, изисквана за по-нататъшното стандартизиране на разчетите за продукцията, се определя в съответствие с предвидената в член 12 процедура, след като държавите-членки изпратят на Комисията предвидените в член 8, параграф 1 доклади.

РАЗДЕЛ IV

Събиране на данни на регионално равнище

Член 6

1. На Комисията трябва да се изпращат годишни данни относно обработваемите площи, добивите и прибраната продукция за културите, посочени в приложение V, събрани на регионалните равнища, дефинирани в приложение VI. Обработваемите площи са дефинирани в приложение V.

В случай, че липсват регионални данни за определена година за трайните насаждения, трайните пасища и други видове използвани земеделски площи (така, както са дефинирани в приложение II, рубрики К, Л, М и Н), държавите-членки могат да предоставят разчети за въпросната година по тези позиции, както е предвидено в приложение V.

2. Държавите-членки са задължени да представят данни за площите и продукцията само по отношение на културите, чиито площи надхвърлят нивото на минималната значимост, както е определено в приложение VIII.

3. Държавите-членки са задължени да предоставят данни за обработваемите площи, както са дефинирани в приложение V, и за прибраната продукция само по отношение на най-важните региони за всяка от посочените култури. За всяка от тези култури трябва да се предоставят данни за тези региони, които заедно, подредени в низходящ ред по големина на площта, представляват най-малко 80 % от общата площ, засята с тази култура в съответната страна-член.

РАЗДЕЛ V

Срокове, обмяна на опит и преходни разпоредби

Член 7

1. Календарната година, в която започва прибирането на реколтата, оттук нататък се нарича „годината на събиране на реколтата”.

2. За позициите по земеползването, представени в приложение II, държавите-членки предоставят на Комисията прогнозните национални данни за обработваемите площи в срок най-късно до 1 октомври от годината на събиране на реколтата. Окончателните данни за тези обработваеми площи се предоставят най-късно до 1 април след годината на събиране на реколтата.

3. Първоначалните разчети за стойностите на националните добиви и продукцията по продуктите, посочени в приложение VII се изпращат най-късно в сроковете, посочени в същото приложение. Прогнозните стойности за добивите и продукцията за културите, посочени в приложение III, се представят най-късно до 15 април, а окончателните стойности –най-късно до 1 октомври, като и двете дати са в годината, следваща годината на събиране на реколтата.

4. Ако данните за добивите и продукцията са свързани с ревизирани данни за площите, последните трябва също да бъдат представени.

5. Регионалните данни, посочени в член 6, се представят едновременно с окончателните стойности на национално ниво и са в съответствие с тях.

Член 8

1. В срок от 12 месеца от влизането в сила на настоящия регламент държавите-членки представят подробен методически доклад на Комисията, съдържащ описание на начините за събиране на данните за използваните площи, обработваемата земя и площите по отделни култури. Държавите-членки също така разясняват по какви начини се изчисляват добивите и произведената продукция в съответната страна или, по целесъобразност, региони, като посочат степента на представителност и достоверност на представените данни. Комисията, в сътрудничество с държавите-членки съставя обобщение на така представените доклади.

2. Държавите-членки уведомяват Комисията в срок от 3 месеца за всички евентуални промени в представената съобразно параграф 1 информация.

3. Ако някой от методологичните доклади покаже, че дадена държава-членка не е в състояние в непосредствено бъдеще да спази изискванията на настоящия регламент, а също и ако се налагат промени в техниките и методологията на проучването, Комисията в сътрудничество със съответната държава-членка да определи преходен период от максимум две години, в рамките на който да се въведе програма за проучване в съответствие с настоящия Регламент.

4. Методическите доклади, преходните разпоредби, наличието и достоверността на данните, както и други въпроси, свързани с прилагането на настоящия регламент, се анализират два пъти годишно в рамките на компетентната работна група на Постоянния комитет за земеделска статистика.

Член 9

В срок не по-късно от края на 1995 г. Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета:

- доклад относно придобития опит от статистическите проучвания и разчетите, извършвани в изпълнение на настоящия регламент,
- при необходимост предложения за усъвършенстване и хармонизиране на действащата нормативна уредба в държавите-членки.

Член 10

Приложения I - IX се изменят при необходимост в съответствие с предвидената в член 12 процедура.

РАЗДЕЛ VI Финансови разпоредби

Член 11

1. За всяка година през периода 1993-1995 г. включително Общността предоставя на държавите-членки финансова помощ за покриване на разходите, извършени при усъвършенстването на методологичната база и съпоставимостта на данните, предвидени в членове 2 и 6; сумата, необходима за тази финансова помощ се определя на 1 млн. екю годишно.
2. Бюджетният орган определя сумите, които се отпускат за всяка финансова година.
3. Сумите от финансовата помощ, предоставяни на отделните държави-членки, се определят на базата на направените от държавите-членки заявки и в съответствие с предвидените в член 12 процедури.

РАЗДЕЛ VII Заклучителни разпоредби

Член 12

1. Когато трябва да се спази предвидената в настоящия член процедура, въпросът незабавно се отнася от председателя до Постоянния ветеринарен комитет, наричан оттук нататък „Комитета”, или по негова инициатива, или по искане на представител на държава-членка.
2. Представителят на Комисията изпраща на Комитета проектомерките, които трябва да се приемат. Комитетът дава своето становище по тях в срока, който може да бъде определен от председателя в съответствие със спешността на въпроса. Становището се приема с мнозинство от 54 гласа, като гласовете на представителите на държавите-членки в Комитета се претеглят по начина, предвиден в член 148, параграф 2 от Договора. Председателят не гласува.
3. а) Комисията приема предложените мерки, ако те са в съответствие със становището на Комитета.
б) Ако предложените мерки не са в съответствие със становището на Комитета или ако не е дадено становище, Комисията незабавно представя на Съвета предложение относно мерките, които трябва да се вземат. Съветът взема решение с квалифицирано мнозинство.

Ако Съветът не е взел решение в срок от три месеца от датата, на която въпросът е отнесен до него, предложените мерки се приемат от Комисията.

Член 13

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официалния вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 5 април 1993 година.

За Съвета:
Председател
N. HELVEG PETERSEN

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ДЕФИНИЦИИ

I. АНКЕТНА ЕДИНИЦА

Анкетната Единица е обработваемата земя (както е определена в приложение II) на земеделското стопанство ⁵ или някои от парцелите земеделска земя, избрани като единици за подробното проучване на обработваемата земя в съответната държава-членка.

II.A. ОЦЕНКА НА ЗЕМЕПОЛЗВАНЕТО *EX POST*

Главните и второстепенни площи на единицата на проучване се класифицират по следния начин:

Площ на анкетната единица

1. В общия случай

Основната площ на даден парцел от анкетната единица, когато парцелът се използва само за едно предназначение през цялата година на отглеждане, което се приема за общ случай, недвусмислено се определя от този вид предназначение. (В този случай вторичната площ на парцела ще бъде равна на нула).

2. Специални случаи:

2.1. последователно отглеждане

Основна площ: Ако даден парцел обработваема земя се използва повече от веднъж в рамките на годината на отглеждане (последователно отглеждане), като във всеки един момент целият парцел е зает само от една култура, основната площ на парцела е площта на културата, която има най-голяма стойност. Ако по стойността на продукцията не може да се определи коя е основната култура, то за основна култура се приема културата, която заема парцела за най-дълъг период от време.

Вторична площ: площите, използвани за всички други култури се смятат за вторични площи.

2.2. Комбинирано отглеждане

Основна площ: Ако парцелът обработваема земя се използва през целия вегетативен период на дадена култура за една и съща установена комбинация от култури (комбинирано отглеждане), то основната площ се поделва пропорционално между съответните култури.

⁵ Виж Решение на Комисията 89/651/ЕИО от 26 октомври 1989 г. (ОВ № L 391, 30.12.1989, стр. 1.

Вторична площ: В този случай няма вторична площ.

2.3. Съчетание от последователно и комбинирано отглеждане

Основна площ: Ако парцелът с обработваема земя се използва повече от веднъж по време на годината на събиране на реколтата за съчетание от последователни и комбинирани култури, то всяка комбинация на култури, заемаща земята в продължение на един и същи период от време, се оценява отделно, като площта, използвана за комбинацията или за единствената култура с най-висока стойност, се приема за основна площ. Ако тази площ се използва за комбинирано отглеждане, основната площ се разпределя пропорционално между съответните култури.

Вторична площ: площите, използвани за всички други култури се приемат за вторични площи.

II.B. ОЦЕНКА НА ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ЗЕМЯТА В РЕАЛНО ВРЕМЕ

Основната площ или отчетената площ на даден парцел, принадлежащ на анкетната единица, се дефинира като действително използвана обработваемата земя към датата в дадена година на събиране на реколтата, приета за референтна дата на проучването на ползването на земята.

При комбинираното отглеждане (виж т. II.A.2.2.) основната площ или отчетената площ се разпределя пропорционално между съответните култури.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

**СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ПЛОЩИТЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 2,
ПАРАГРАФИ 1 и 2**

Култура	Код по Кронос	Основна или отчетена площ (ха) ⁶	Вторична или допълнителна площ (ха) ⁶
А. Общо зърнени култури ¹	1050		*
– ориз ¹	1250		*
Б. Сухи бобови култури (+)	1300		
– фуражен грах (+)	1320		
– друг сух грах	1311		
– фасул (+)	1335 (вкл. 1338)		
– сух фасул (+)	1331		
– вълчи боб (+)	1343		
– други сухи бобови култури (+)	1341, 1342, 1349		
В. Кореноплодни (+)	1350		
– картофи (+)	1360		
– захарно цвекло (+)	1370		
– фуражно цвекло (+)	1381		
– други кореноплодни (напр. фуражно зеле и ряпа)	1382		
Г. Технически култури (+)	1400		
– рапица и репица (+)	1420		
– слънчогледово семе (+)	1450		
– соя (+)	1470		
– влакнодаен лен и ленено семе (+)	1520+1460		
– памук и памуково семе (+)	1540+1490		
– други маслодайни семена (напр. мак, синап, сусам и др.)	1480 (без 1490)		
– коноп (+)	1530		
– тютюн (+)	1550		
– хмел (+)	1560		
– други технически култури (напр. влакнодайни, лекарствени, ароматни или растения, използвани за подправки)	1570 + 1571		
Д. Общо фуражни (от обработваема земя)	2600		
– силаж от обработваема земя:	2610		
– силажна царевица (+)	2625		
– други силажни култури	2612, 2671, 2672 и 2673		
– временно затревени площи и пасища	2680		
Е. Пресни зеленчуци (вкл. ягоди), отглеждани на открито или под ниско, недостъпно покритие ²	1600+2260		*
Ж. Цветя и декоративни растения, отглеждани на открито или под ниско, недостъпно покритие ²	3001		*
З. Площи, от които се прибират семена ³	3310		*
И. Угари (вкл. зелена тор)	2696		*
Й. Обработваема земя (А – И) ²	0001		*

Култури	Код по Кронос	Основна или отчетена площ (ха) ⁶	Вторична или допълнителна площ (ха) ⁶
К. Постоянно затревени площи	0002		*
Л. Трайни насаждения (без ягоди), от които:	(0003-2260)		*
Овощни градини	2040		*
Лозя	2410		*
Маслинови насаждения	2450		*
М. Култури, отглеждани в оранжерии, от които:	1111		*
пресни зеленчуци	1112	*	*
цветя и декор. растения	1113	*	*
трайни насаждения	1114	*	*
Н. Други площи вкл. градини за лично ползване⁵	0004		*
О. Използвани земеделски земи (А - И) + (К - Н)	0005		*

¹ Данните за зърнените култури и ориза са вече събрани в съответствие с Регламент (ЕИО) № 837/90 на Съвета от 26 март 1990.

² Културите, отглеждани в оранжерии или под високо (достъпно) покритие, се изключват (кодове от проучването на производствените структури в селското стопанство Г/15, Г/17 и Ж/07), както и градини за лично ползване.

³ Дефинирани съгласно Решение 89/651/ЕИО на Комисията от 26 октомври 1989, приложение I, код Г19.

⁴ Културите, отглеждани в оранжерии под високо (достъпно) покритие, включват пресните зеленчуци, цветята и декоративните растения, както и всички трайни насаждения под стъкло.

⁵ Събирането на данни за площите, заети от градини за лично ползване, не е задължително за Дания, Нидерландия и Обединеното кралство.

⁶ Виж дефиницията в приложение I.

(+) Културите са включени и в приложение III.

* Знакът означава, че представянето на данните е факултативно.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

**СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ПРОДУКТИТЕ, ПРЕДВИДЕНИ В ЧЛЕН 2,
ПАРАГРАФ 3**

Култури	Код по Кронос	Добив (100 кг/ха)	Продукция (1000 т)
Б. Сухи бобови култури	1300	X	
– фуражен грах	1320		
– бакла и полски фасул	1335 (вкл.		
– фасул	1338)		
– вълчи боб	1331		
	1343		
В. – Кореноплодни	1350	X	
– картофи	1360		
– захарно цвекло	1370		
– фуражно цвекло *	1381		
Г. – Технически култури	1400	X	
– рапица и репица	1420		
– слънчогледово семе	1450		
– соя	1470		
– ленено семе	1460	X	
– памуково семе	1490		
– влакнодаен памук	1540	X	
– влакнодаен лен	1520		
– коноп	1530		
– тютюн	1550		
– хмел	1560		
Д. Избрани продукти, използвани за фураж, от които:			
– силажна царевица*	2625		
– временно затревени площи и пасища*	2680		

* факултативно.

☒ = не се изискват данни за добивите.

Внимание: Данните относно житните култури и ориза вече са събрани в съответствие с Регламент (ЕИО) № 837/90 на Съвета от 26 март 1990 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

**ИЗИСКВАНА ТОЧНОСТ ВЪВ ВСЯКА ДЪРЖАВА-ЧЛЕНКА ЗА
ГРУПИТЕ ПЛОЩИ, ПРЕДВИДЕНИ В ЧЛЕН 4, ПАРАГРАФ 3**

Код по Кронос	Култури	Максимално допустим коэффициент на отклонение (%)	Максимално допустима стандартна грешка (ха)
1300	Б. Сухи бобови култури	3	5 000 ха
1350	В. Кореноплодни	3	5 000 ха
1400	Г. Технически култури	3	5 000 ха
2600	Д. Общо фуражни (от обработваема земя) ¹	2	5 000 ха
1600 + 2260	Е. Пресни зеленчуци (вкл. ягоди)	3	5 000 ха
2696	И. Угари (вкл. зелена тор)	3	5 000 ха
¹ Общо фуражни (от обработваема земя) включва: а) силаж от обработваема земя (Код по Кронос 2610); и б) временно затревени площи и пасища (Код по Кронос 2680).			

Забележка: Точността за зърнените култури и ориза вече е определена в Регламент (ЕИО) № 837/90 на Съвета от 26 март 1990.

Главните букви Б, В, Г, Д, Е и И се отнасят до рубриките в приложение II.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

**СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ПЛОЩЕТЕ И ПРОДУКТИТЕ, ПРЕДВИДЕНИ В
ЧЛЕН 6**

Култура	Код по Кронос	Обработваеми площи ² (в 1 000 ха)	Продукция (в 1 000 т.)
Б. Сухи бобови култури (общо)	1300	•	X
Към В:			
– захарно цвекло	1370	•	•
Към Г:			
– маслодайни семена ¹	1410	•	X
– рапица и репица	1420	•	•
– слънчогледово семе	1450	•	•
– соя	1470	•	•
– влакнодаен лен и ленено семе	1460 + 1520	•	X
– памук и памуково семе	1490 + 1540	•	
– тютюн	1550	•	
И. Угари (вкл. зелена тор)	2696	•	X
Й. Обработваема земя (общо)	0001 + 2260	•	X
К. Постоянно затревени площи	0002	•	X
Л. Трайни насаждения	0003 – 2260	•	
– овощни градини	2040	•	
– лозя	2410	•	
– маслинови насаждения	2450	•	
О. Използвани земеделски земи	0005	•	

¹ Без площите, засети с маслодаен лен и памуково семе.

² Обработваеми площи означава сбора от основни и вторични площи или отчетени и допълнителни площи за държавите-членки, посочени в приложение IX, а за всички останали държави-членки - основните площи.

X = не се изисква информация.

• = трябва да се представи информация.

Забележка: Главните букви Б, В, Г, И, Й, К, Л и О се отнасят до рубриките в приложение II.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

РЕГИОНАЛНИ НИВА, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 6

Държава-членка	Административно деление
Belgique – België	Provinces/Provincies – Vlaas Gewest/région wallone
Danmark	-
BR Deutschland	Bundesländer
Ελλάδα	Υπηρεσίες Περιφερειακής Ανάπτυξης ¹
España	Comunidades autónomas
France	Régions de programme
Ireland	-
Italia	Regioni
Luxembourg	-
Nederland	Provincies
Portugal	NUTS II ¹
United Kingdom	Standard regions

¹ Регионалните данни се представят в срок не по-късно от три години след влизане в сила на настоящия регламент.

NUTS = Nomenclature of Territorial Units for Statistics (Номенклатура на териториалните единици за целите на статистиката).

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

**СРОКОВЕ ЗА ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПЪРВОНАЧАЛНИТЕ РАЗЧЕТИ ЗА
ДОБИВИТЕ И ПРОДУКЦИЯТА ЗА НЯКОИ ПРОДУКТИ НА
НАЦИОНАЛНО РАВНИЩЕ (ЧЛЕН 7, ПАРАГРАФ 3)**

Култура	Код по Кронос	Срок	Прогнозен среден добив (ха)	Прогнозна обща продукция (1 000 т)
Б – фуражен грах	1320	1 октомври		
– бакла и полски фасул	1335 вкл. 1338	1 октомври		
В – картофи	1360	1 декември		
– захарно цвекло	1370	1 декември		
– фуражно цвекло	1381	1 декември		
Г – рапица и репица	1420	1 ноември		
– слънчогледово семе	1450	1 ноември		
– соя	1470	1 декември		
– ленено семе	1460	1 декември	X	
– памуково семе	1490	1 декември		
– тютюн	1550	1 октомври		

X = не се изисква представяне на информация. Внимание: Данните за зърнените култури и ориза вече са събрани съгласно Регламент (ЕИО) № 837/90 на Съвета от 26 март 1990 г..

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

**ПЛОЩИ, С МАЛКА ЗНАЧИМОСТ И ПЛОЩИ, КОИТО ТРЯБВА ДА БЪДАТ ВКЛЮЧЕНИ В РЕДОВНОТО
СТАТИСТИЧЕСКО ПРОУЧВАНЕ**

Код по Кронос	Главни площи или отчетени площи по култури	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	P	UK	
1300	Б Сухи бобови култури	m	●	●	●	●	●	m	●	●	●	●	●	1
1320	. Фуражен грах	-	●	●	m	m	●	m	●	●	●	m	●	2
1311	Друг грах	m	m	m	m	m	m	-	m	m	m	m	●	3
1335	Бакла и полски фасул (вкл. 1338)	m	-	●	●	●	●	m	●	m	m	m	●	4
1331	Фасул	m	-	m	●	m	m	-	●	m	m	●	●	5
1343	Вълчи боб	-	-	m	m	m	m	-	m	-	-	m	m	6
1341	Други сухи бобови култури	-	-	m	●	m	m	-	●	-	-	m	m	7
1342														
1349														
	}													
1350	В Кореноплодни	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	8
1360	. Картофи	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	9
1370	Захарно цвекло	●	●	●	●	●	●	●	●	m	●	m	●	10
1381	Фуражно цвекло	●	●	●	-	m	●	●	●	m	m	m	m	11
1382	Други кореноплодни	m	m	m	m	m	●	●	●	m	m	m	●	12

1400	Г	Технически култури	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	13			
1420			●	●	●	-	m	●	m	●	●	●	m	●	14		
1430			-	-	●	●	●	●	-	●	-	-	●	-	15		
1470			-	-	m	●	m	●	-	●	-	-	m	-	16		
1460 + 1520			●	m	m	-	-	●	m	m	-	m	m	●	17		
1490 + 1540			-	-	-	●	●	m	-	m	-	-	m	-	18		
1480 (без			Други маслодайни семена (напр. мак, синап, сусам и др.)	m	m	m	m	m	m	-	m	●	m	m	●	19	
1490)																	
				Коноп	-	-	-	-	-	m	-	m	●	-	-	●	20
1530				Тютюн	m	-	m	●	●	●	-	●	-	-	m	-	21
1550				Хмел	m	-	●	-	m	m	m	m	●	-	m	m	22
1560				Други технически култури	m	-	m	m	m	m	-	m	m	m	m	●	23
1570 + 1571																	
2600	Д	Общо фуражни (от обработваема земя)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	24		
2610			●	●	●	m	●	●	m	●	●	●	●	●	25		
2625			●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	26		
2680			●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	27		
2612			Други силажи	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	28		
2671																	
2672																	
2673																	
1600 + 2260	Е	Пресни зеленчуци	●	●	●	●	●	●	m	●	m	●	●	●	29		
3001	Ж	Цветя и декоративни растения	m	m	●	●	m	●	m	●	m	●	m	●	30		
3310	З	Площи, от които се прибират семена	m	●	●	●	m	●	m	●	m	●	m	m	31		
2696	И	Угари (вкл. зелена тор)	●	●	●	●	●	●	●	●	m	●	●	●	32		

● = да се включи в редовното статистическо проучване, предвидено в член 3, параграф 1.

m = площи с малка значимост (т.е. по-малко от 5 000 ха и под 1 % от обработваемата земя в съответната държава-членка).

- = културата не се отглежда.

Забележка: Главните букви Б, В, Г, Д, Е, Ж, З и И се отнасят до рубриките в приложение II.

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

Следните държави-членки са длъжни да включат вторичните площи в годишното статистическо изследване:

- Гърция
- Испания
- Италия
- Португалия

Вж. приложение I за дефиниция на вторичните площи.